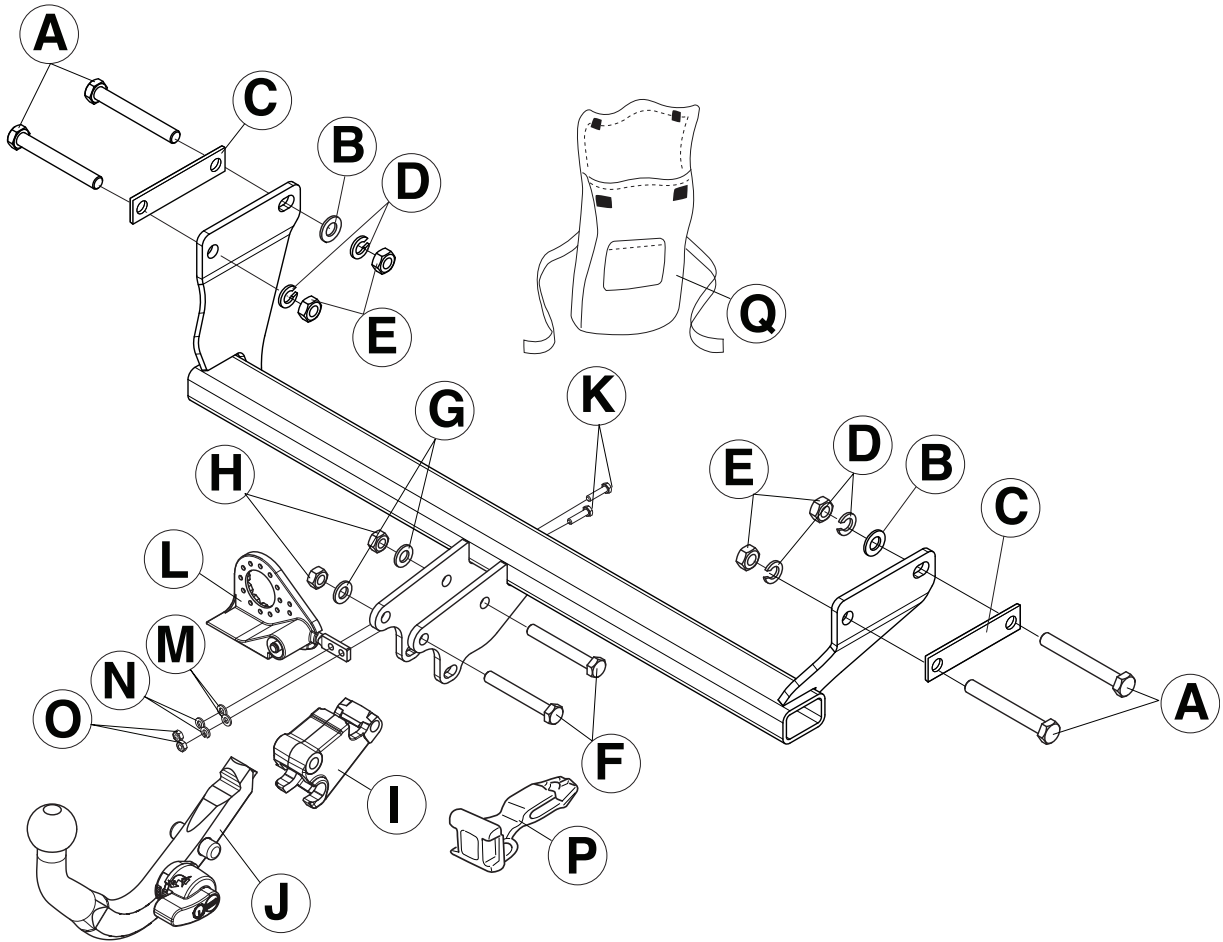
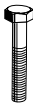
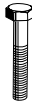
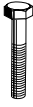


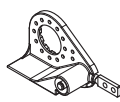
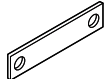












DODGE CALIBER (2006) (PM)

Trailer hitch



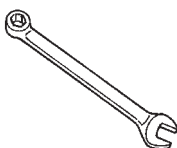
A	 (4x) M14x110	F	 (2x) M12x90(10,9)	K	 (2x) M6x25
B	 (2x) M14	G	 (2x) M12	L	 (1x) socket plate
C	 (2x) Contra	H	 (2x) M12 (10) self-locking	M	 (2x) M6
D	 (4x) M14	I	 (1x) housing	N	 (4x) M6
E	 (4x) M14	J	 (1x) ball	O	 (2x) M6

E (4x) M14 (125 Nm)

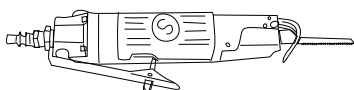
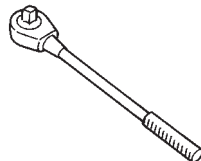
H (2x) M12 (104 Nm)

O (2x) M6 (9,5 Nm)

10mm
19mm
22mm



10mm
19mm
22mm



GB**FITTING INSTRUCTIONS - TOW-BAR**

Type: THULE 4527
 D-value: 7,4 kN
 Manufacturer: MOPAR/THULE B. V.
 Postbus 24
 NL 7950 AA Staphorst
 Model Application: Caliber (2006)
 EC-Type Approval No.: e11*94/20*5511
 Vehicle Homologation
 Type Code: PM/PK

Expert Fitment Required**Ensure that this fitting instruction is passed to the customer**

In order to use the trailer hitch, simultaneous installation of an electrical kit is required (for country specific features refer to service microfiche).

Remove undersealing, anti-corrosion wax and noise-deadening material in the area of the contact surfaces.

Apply corrosion protection material as specified in the DODGE service guidelines, where necessary.

After approximately 1000 km of trailer use, re-tighten all bolts to the correct torque values.

For correct trailer loads please refer to vehicle documents of the individual vehicle model.

The coupling ball must be kept clean and well greased*.

*EXCEPTION: When stabilizers are used, proceed according to the instructions of the manufacturers of the stabilizer. In this case coupling ball must be inspected for wear at regular intervals.

The trailer coupling must be installed and inspected in accordance with the applicable national regulations.

Attention: For correct trailer loads please refer to vehicle documents of the individual vehicle model.

D**ANBAUANWEISUNG FÜR ANHÄNGEVORRICHTUNG**

Typ: THULE 4527
 D-Wert: 7,4 kN
 Homologation
 Hersteller: MOPAR/THULE B. V.
 Postbus 24
 NL 7950 AA Staphorst
 Verwendungsbereich: Caliber (2006)
 EWG-Typgenehmigung Nr.: e11*94/20*5511
 Amtl. Typenbez. Fzg.: PM/PK

Einbau von einer Fachwerkstatt durchführen lassen.**Diese Einbauanweisung ist dem Kunden auszuhändigen.**

Zum Betreiben der Anhängervorrichtung ist der gleichzeitige Einbau eines Elektrobausatzes erforderlich (Länderabhängig, siehe Service-Mikrofilm).

Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.

Wo erforderlich, Korrosionsschutz entsprechend den DODGE-Service Richtlinien vornehmen.

Nach 1000 km Anhängerbetrieb alle Befestigungsschrauben mit vorgeschriebenem Drehmoment nachziehen.

Die für das jeweilige Fahrzeugmodell verbindlichen Anhängelasten sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.

Die Kupplungskugel ist sauber zu halten und zu fetten*.

*AUSNAHME: Bei Verwendung von Stabilisierungseinrichtungen nach den Anweisungen des Herstellers der Stabilisierungseinrichtung vorgehen. Ebenfalls muß bei Verwendung einer solchen Stabilisierungseinrichtung die Kupplungskugel in regelmäßigen Abständen auf Verschleiß untersucht werden.

Achtung: Für die richtige Beladung des Anhängers ziehen Sie bitte die Fahrzeugpapiere des jeweiligen Fahrzeugtyps zu Rate.

E**INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA EL DISPOSITIVO DE REMOLQUE**

Tipo: THULE 4527
 Valor-D: 7,4 kN
 Fabricante: MOPAR/THULE B. V.
 Postbus 24,
 NL 7950 AA Staphorst
 Campo de aplicación: Caliber (2006)
 Autorización de tipo de la CEE n°: e11*94/20*5511
 Denominación oficial del tipo de vehículo: PM/PK

El montaje deberá ser realizado por un taller especializado

Estas instrucciones de montaje deben de ser entregadas al cliente.

Para el funcionamiento del dispositivo de remolque hace falta al mismo tiempo el montaje de un conjunto eléctrico (en función de países, véase la micropelícula de servicio)

En el área de las superficies de apoyo han de eliminarse la protección del fondo, la conservación del espacio hueco (cera) y el material anti-resonante.

En caso de necesidad, efectuar la protección anticorrosiva de acuerdo con las directrices de servicio de DODGE.

Al cabo de 1.000 km. de funcionamiento de remolque, reapretar todos los tornillos de fijación con el par de fuerzas especificado.

Las cargas de remolque admisibles para cada modelo respectivo de vehículo se pueden ver en la documentación del mismo.

La bola de acoplamiento ha de mantenerse limpia y engrasarse*.

* EXCEPCIÓN: En caso de utilización de dispositivos de estabilización, deberá procederse de acuerdo con las instrucciones del fabricante del dispositivo de estabilización. Igualmente, al utilizar tal dispositivo de estabilización, la bola de acoplamiento ha de examinarse a intervalos regulares en cuanto a su desgaste.

El montaje, la comprobación y la autorización del dispositivo de remolque deberán efectuarse de acuerdo con las disposiciones legales válidas.

Atención: Para la correcta carga de remolques se ruega consultar la documentación de vehículo del modelo de vehículo correspondiente.

F**NOTICE DE MONTAGE POUR DISPOSITIF DE REMORQUAGE**

Type: THULE 4527
 Valeur D: 7,4 kN
 Fabricant: MOPAR/THULE B. V.
 Postbus 24,
 NL 7950 AA Staphorst
 Domaine d'utilisation: Caliber (2006)
 N° d'homologation de la CE: e11*94/20*5511
 Dénomination officielle du type de véhicule: PM/PK

Confier le montage à un atelier spécialisé

Cette notice de montage doit être remise au client.

L'utilisation du dispositif de remorquage implique le montage simultané d'un set électrique (dépend de chaque pays, voir la microfiche).

La protection du dessous de caisse, la cire de conservation des corps creux et le produit d'insonorisation doivent être enlevés.

Procéder à la protection contre la corrosion là où nécessaire et conformément aux directives de DODGE-Service.

Après avoir tracté une remorque sur 1000 km resserrer toutes les vis de fixation au couple prescrit.

Les charges pouvant être tractées par chacun des modèles sont prescrites dans les papiers du véhicule.

La rotule doit toujours être propre et graissée.*

* EXCEPTION: En cas d'utilisation de dispositifs de stabilisation, procéder selon les instructions du fabricant du dispositif de stabilisation. La rotule doit également être périodiquement vérifiée quant à son usure éventuelle si un tel dispositif de stabilisation est employé.

Le dispositif de remorquage doit être monté, vérifié et autorisé conformément aux dispositions légales en vigueur.

Attention: Pour connaître la charge correcte de la remorque, prière de consulter les documents du véhicule du modèle correspondant.

I**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO DI TRAINO**

Tipo: THULE 4527
Valore D: 7,4 kN
Produttore: MOPAR/THULE B. V.
Postbus 24,
NL 7950 AA Staphorst
Campo d'uso: Caliber (2006)
EURO approval No.: e11*94/20*5511
Denom. uff. tipo veic.: PM/PK

Il montaggio dev'essere affidato a un'officina specializzata.

Le presenti istruzioni di montaggio devono essere consegnate al cliente.

Per l'utilizzazione del dispositivo di traino è necessaria l'applicazione di un relativo impianto elettrico (subordinato alle prescrizioni locali; vedasi service-microfilm).

Allontanare la protezione sottoscocca, il trattamento antiruggine dei recessi irraggiungibili (cera) e la massa antirombo nell'ambito delle superfici di contatto.

Se e dove necessario applicare la protezione anticorrosione attenendosi alle direttive service DODGE.

Dopo 1000 km di uso del traino, stringere di nuovo tutte le viti di fissaggio con il momento torcente prescritto.

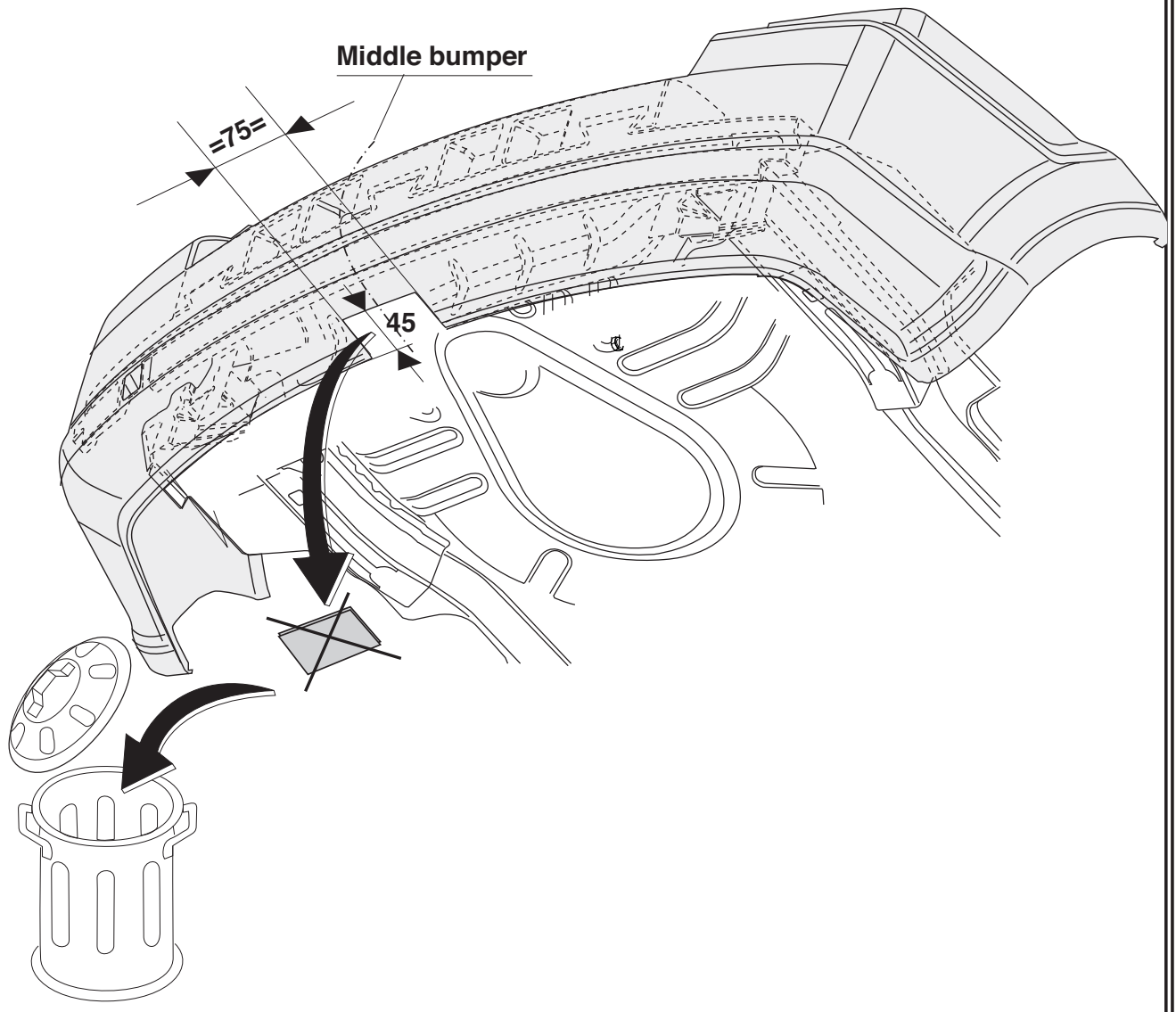
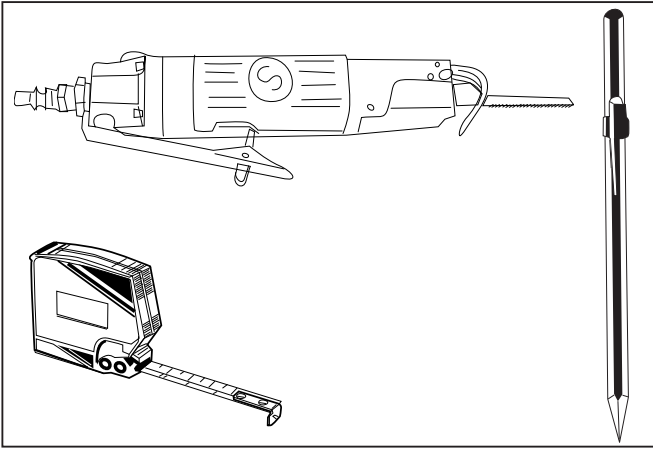
Il peso massimo trainabile vincolante per il rispettivo modello di veicolo trainante è riportato nella rispettiva documentazione tecnica del veicolo.

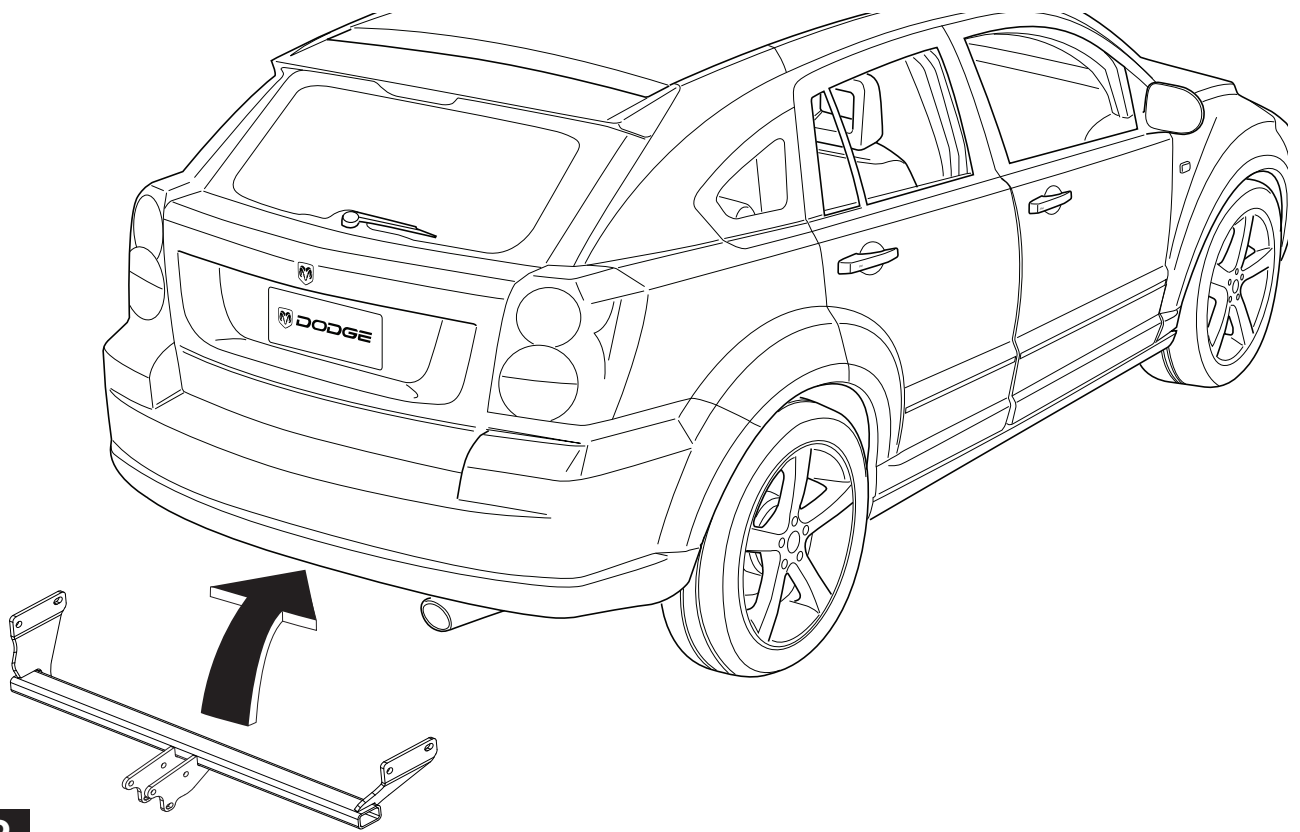
L'aggancio a sfera dev'essere mantenuto pulito e ingrassato (*).

(*) ECCEZIONE: Nel caso vengano impiegati dispositivi di stabilizzazione attenersi alle istruzioni del produttore del dispositivo di stabilizzazione. Nel caso d'impiego di un tale dispositivo di stabilizzazione è pure necessario di controllare a regolari intervalli di tempo il grado di usura dell'aggancio a sfera.



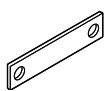


Il montaggio, la revisione ed il collaudo del dispositivo di traino dovranno essere eseguiti nel rispetto della normativa legale vigente.

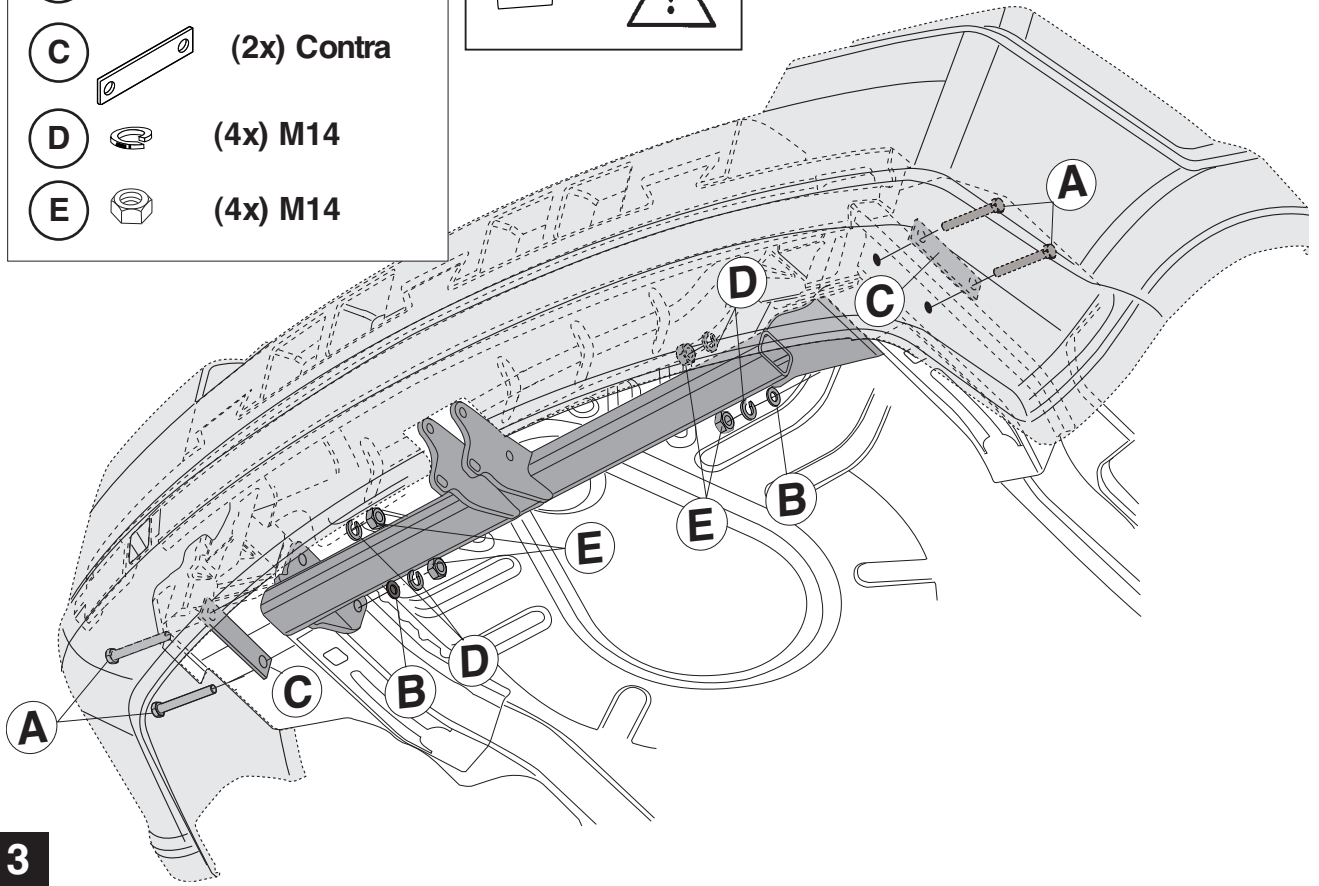
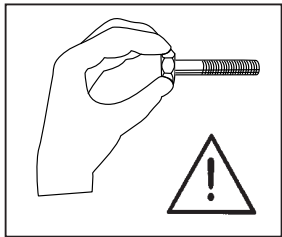
Attenzione: Per un corretto carico del rimorchio si rimanda ai documenti propri di ciascun veicolo.



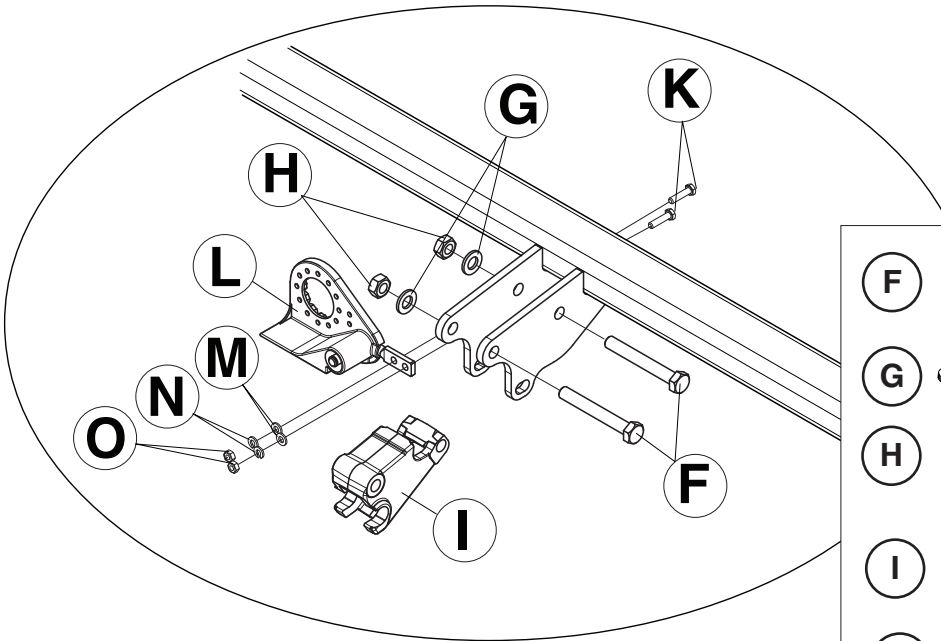
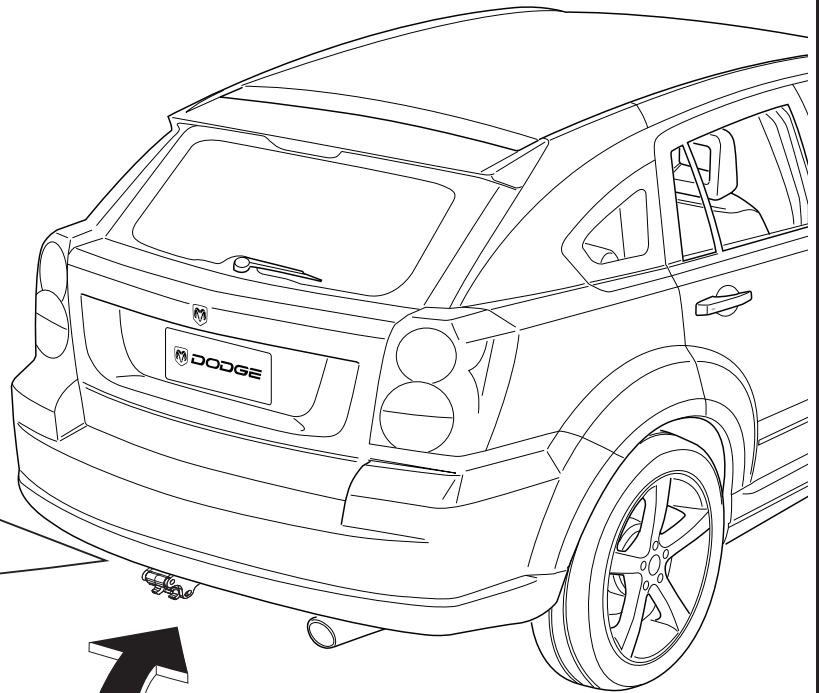
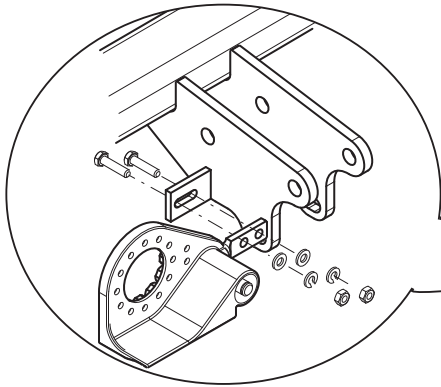
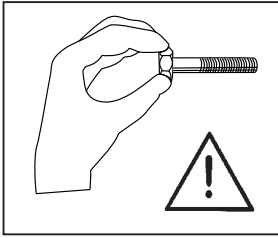







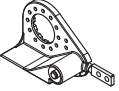



2


- A**  (4x) M14x110
- B**  (2x) M14
- C**  (2x) Contra
- D**  (4x) M14
- E**  (4x) M14



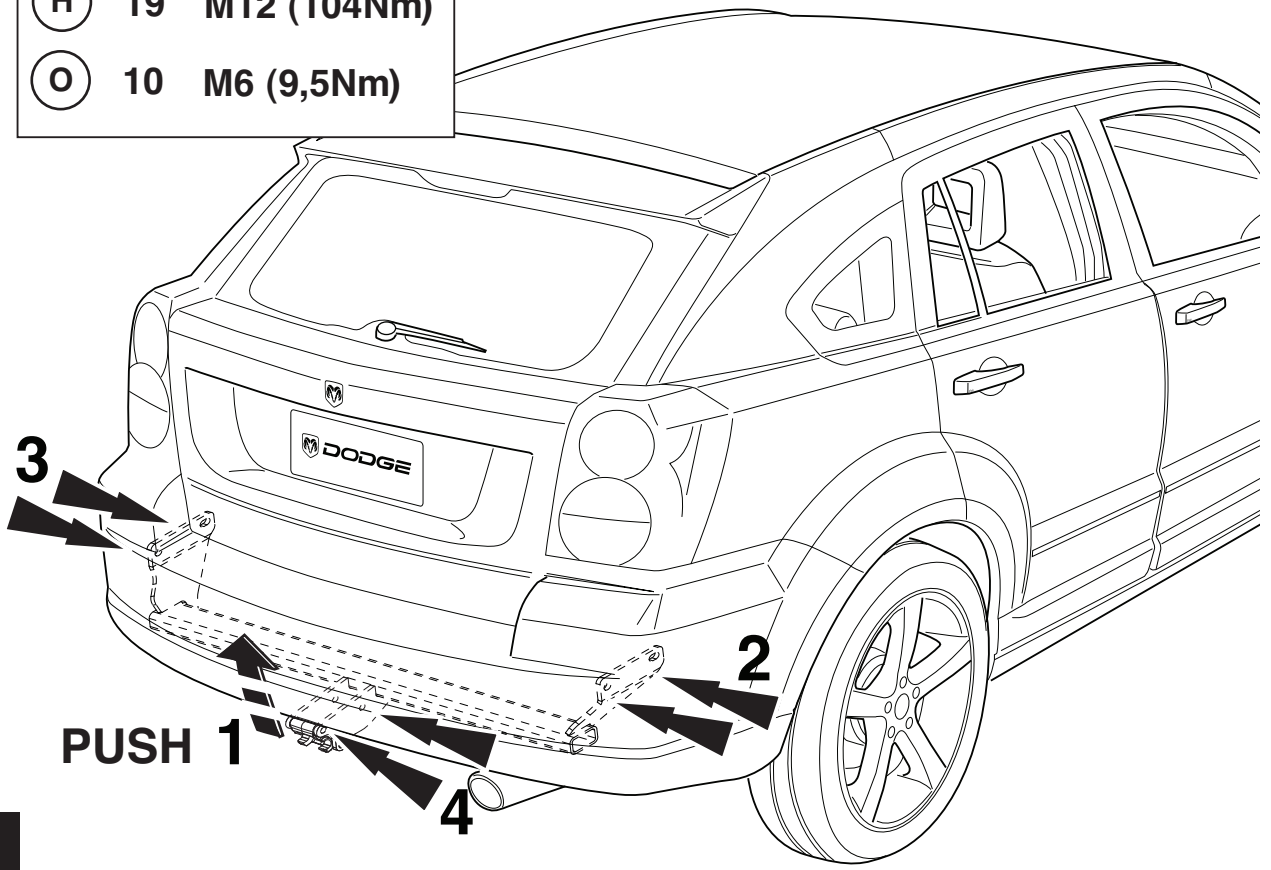
3



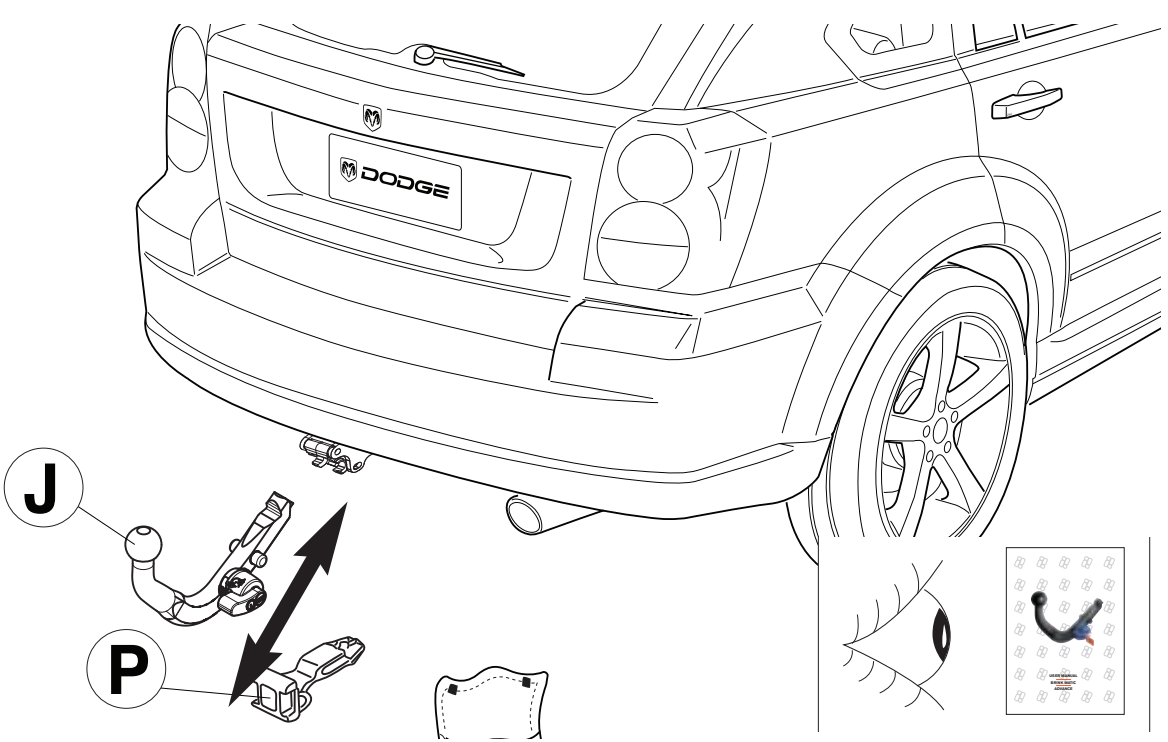
- | | | |
|-----|---|-------------------------------|
| (F) |  | (2x) M12x90(10.9) |
| (G) |  | (2x) M12 |
| (H) |  | (2x) M12 (10)
self-locking |
| (I) |  | (1x) housing |
| (K) |  | (2x) M6x25 |
| (L) |  | (1x) socket
plate |
| (M) |  | (2x) M6 |
| (N) |  | (4x) M6 |
| (O) |  | (2x) M6 |



E 22 M14 (125Nm)
H 19 M12 (104Nm)
O 10 M6 (9,5Nm)



5



6

Istruzioni da conservare



Dispositivo di traino tipo: P.C. Thule 4527
Per autoveicoli: Caliber (2006)
Tipo funzionale: PM/PK
Classe e tipo di attacco: A50-X
Approvazione N.: e11 00-5511
Valore D: 7,4 kN
Massa rimorchiabile: 1200 kg, (Vedere Carta di Circolazione Veicolo)

Larghezza max. rimorchiabile: 2.81 m Vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO
per il caravan e T.A.T.S.: (motrice)+70cm=.....arrotondare ai 5cm superiore
(vedi D.M. 28/05/85)

Avvertenze

- * La massa rimorchiabile max. consentita è indicata nei documenti del veicolo. In caso di eventuali variazioni del peso del veicolo, la massa rimorchiabile max. consentita deve essere ri-calcolata sulla base del valore D. Per eventuali informazioni in merito, potete rivolger Vi al Vs. concessionario oppure al TÜV.
- * Montare l'impianto elettrico conformemente a StVZO (normative tedesche).
- * Il montaggio, in un tempo successivo, del gancio di traino con relativo supporto - conformemente alle presenti istruzioni - deve essere verificato in ottemperanza alle normative tedesche (§ 19 StVZO) da un tecnico autorizzato o da un collaudatore dietro presentazione del libretto di circolazione da parte dell'Ufficio Immatricolazioni.
- * Apporre la targhetta adesiva indicante il carico verticale sul veicolo in un punto ben visibile vicino alla sfera. (è consentito anche nella parte del vano bagagli).

Per verificare l'idoneità del dispositivo di traino, omologato a norma CEE 94/20, all'installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare la seguente formula:

$$D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0,00981 \leq 7,4 \text{ kN} < D \text{ (vedi targhetta riconoscimento)}$$

dove: T = Massa Complessiva Massima della motrice (in Kg)
C = Massa Rimorchiabile Massima della motrice (in Kg)

DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO

La sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformità alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

tipo:.....

il dispositivo di attacco meccanico sopra descritto è stato installato su
autoveicolo tipo:.....targa.....

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.

TIMBRO E FIRMA

DATA:.....

